

Original betjeningsvejledning
Kædetalje

Original-bruksanvisning
Kättingtalja

Einhell[®]

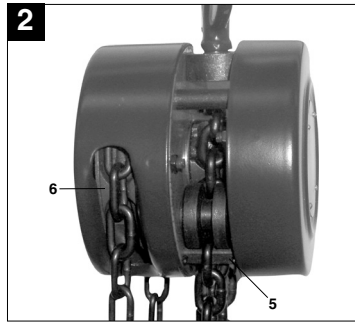
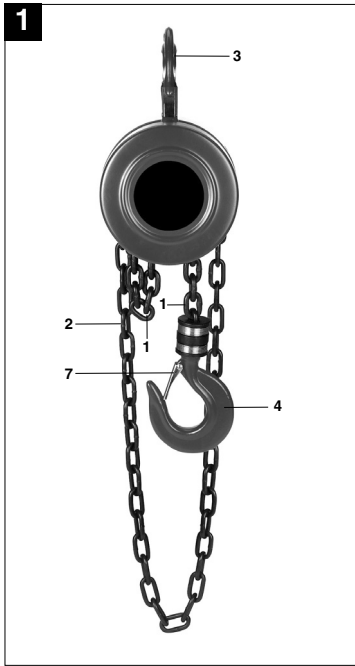
3



Art.-Nr.: 22.501.02

I.-Nr.: 01017

BT-CH **1000**





„Advarsel – Læs betjeningsvejledningen for at reducere risikoen for personskade“

DK/N

⚠ Vigtigt!

Ved brug af diverse redskaber er der visse sikkerhedsforanstaltninger, der skal respekteres for at undgå skader på personer og materiel. Læs derfor betjeningsvejledningen grundigt igennem. Opbevar betjeningsvejledningen et praktisk sted, så du altid kan tage den frem efter behov. Husk at lade betjeningsvejledningen følge med kædetaljen, hvis du overdrager den til andre!

Vi fraskriver os ethvert ansvar for skader på personer eller materiel, som måtte opstå som følge af, at anvisningerne i denne betjeningsvejledning, navnlig vedrørende sikkerhed, tilsidesættes.

1. Sikkerhedsanvisninger

- Den maks. nominelle belastning må ikke overskrides, da overbelastning vil beskadige kædetaljen eller på sigt vil reducere løftekapaciteten.
- Brug ikke nogen former for elektriske anordninger til at betjene kædetaljen med. Denne kædetalje er udelukkende beregnet til manuel betjening.
- Forsøg ikke selv at reparere lastkæden. Beskadiges lastkæden, skal skaden udbedres af en fagmand. Lastkæden skal erstattes af en ny kæde af samme type stål (svejsset og hærdet) i samme størrelse og samme tykkelse.
- Smør lastkæden før brug.
- Bremseoverfladerne må ikke smøres. Bremsen skal holdes tør.
- Forvis dig om, at lastkæden ikke har nogen knuder. Er der knuder på lastkæden, skal de løsnes op før brug.
- Kontroller hver gang før brug, at lastkæden er sat i på lastendetappen.
- Når du trækker i håndkæden, skal du stå i den samme stilling og i den samme vinkel som drivhjulet. Undgå at trække i en skrå vinkel. Indtag en stabil position.
- Løft ikke lasten hen over personer. Sørg for, at ingen går ind under lasten. Advar personer i nærheden, når du vil løfte en last.
- Løft ikke personer med kædetaljen.
- Lasten skal sidde godt fast på krogen. Forsøg ikke at løfte lasten med spidsen af løfteskroen.
- Trækkes i håndkæden skal være jævnt uden pludselige stød eller forviklinger.
- Ophør med at trække, hvis kæden blokerer eller ikke mere kan trækkes. Find årsagen, og afhjælp problemet. Forsøg ikke at betjene kædetaljen med voldsanvendelse. Lad ikke lasten hænge i

luften.

- Kør ikke lasten længere ned end kædens anvendelige længde. Hvis kæden trækkes for stramt mellem kædehjulet og lastendetappen, kan der opstå beskadigelse.
- Tillad ikke, at lasten kommer i berøring med kædetaljen, da det vil blokere den frie drejning, hvilket kan føre til beskadigelse, knuder på kæden eller hjulblokade.
- Gennemfør med jævne mellemrum eftersyn og vedligeholdelse. Alle beskadigede eller fejlbehæftede dele skal skiftes ud af en fagmand.
- Kædetaljens funktion under såvel „last“ som „ingen last“ skal kontrolleres grundigt før betjening.
- Forvis dig om, at lastens vægt ligger under kædetaljens nominelle vægt. I tvivlstilfælde må kædetaljen ikke benyttes.
- Overbelast aldrig kædetaljen.
- Sikkerhedsprocedurer, funktionskontrol og smøring skal gennemføres før og under betjening. Arbejd kun med kædetaljen, når denne er i fejlfri stand.
- Vær hele tiden opmærksom på, at kæderne er vertikalt lige og ikke er knudrede.
- Træk aldrig i håndkæden og lastkæden i en skrå vinkel.
- Arbejd ikke med kædetaljen i eksplosiv atmosfære eller i fugtige lokaler.
- Kontroller med jævne mellemrum lastkæde (1), håndkæde (2), fastgørelseskrog (3), løfteskrog (4), lasttap (5), drivhjul (6) og snaplås (7) for defekt; navnlig også efter længere tids driftspause.
- Indstil håndkæden (2) således, at dens vendepunkt befinder sig 500-1000 mm over jorden.
- Vær hele tiden opmærksom på defekter, der måtte opstå under arbejdet. Sker der noget påfaldende under arbejdet med kædetaljen, skal arbejdet omgående indstilles.
- Den omgivende temperatur under drift skal ligge mellem -10°C og +50°C.

2. Oversigt over kædetaljen (fig. 1 / 2)

- Lastkæde
- Håndkæde
- Fastgørelseskrog
- Løfteskrog
- Lastendetap
- Drivhjul
- Snaplås



3. Pakkens indhold

- Åbn pakken, og tag forsigtigt maskinen ud af emballagen.
- Fjern emballagematerialet samt emballage-/og transportsikringer (hvis sådanne forefindes).
- Kontroller, at der ikke mangler noget.
- Kontroller maskine og tilbehør for transportskader.
- Opbevar så vidt muligt emballagen indtil garantiperiodens udløb.

VIGTIGT

**Maskinen og emballagematerialet er ikke legetøj!
Børn må ikke lege med plastikposer, folier og smådele! Fare for indtagelse og kvælning!**

- Original betjeningsvejledning
- Sikkerhedsanvisninger

4. Formålsbestemt anvendelse

Kædetaljen er et arbejdsredskab, der anvendes til lodret løftning og sænkning af laster.

Redskabet må kun anvendes i overensstemmelse med dens tiltænkte formål. Enhver anden form for anvendelse er ikke tilladt. Vi fraskriver os ethvert ansvar for skader, det være sig på personer eller materiel, som måtte opstå som følge af, at redskabet ikke er blevet anvendt korrekt. Ansvaret bæres alene af brugeren/øjerer.

Bemærk, at vore produkter ikke er konstrueret til erhvervsmæssig, håndværksmæssig eller industriel brug. Vi fraskriver os ethvert ansvar, såfremt produktet anvendes i erhvervsmæssigt, håndværksmæssigt, industrielt eller lignende øjemed.

5. Tekniske specifikationer

Maks. diameter for optagelse, fastgørelseskrog:	21 mm
Maks. diameter for optagelse, løftekrog:	19 mm
Nominel løftelast:	1000 kg
Maks. løftehøjde:	2,5 m
Størrelse løftekæde (ISO 3077-T(8)):	6 x 18 mm
Vægt:	8,9 kg

6. Inden ibrugtagning

1. Inden du første gang løfter en last med kædetaljen, skal du gøre dig fortrolig med, hvordan kædetaljen fungerer „uden last“.
2. Sørg for, at kædetaljen er ordentligt fastgjort. Vær meget kritisk, når du udvælger et fastgørelsessted; det skal kunne holde til den dobbelte belastning. Hvis du ikke er sikker på, at det sted, du har valgt, er egnet, så vælg et andet.
3. Kædetaljen skal fastgøres således, at den ikke kan ændre position under arbejdet.
4. Snaplåsene på fastgørelseskrogen og løftekrogen skal altid være lukkede under betjeningen.

7. Betjening

7.1 Løftning af last

Foran på kædetaljen er der indpræget en pil med betegnelsen „UP“, som peger op. På denne side af kædetaljen skal du trække i håndkæden (2) for at løfte lasten.

7.2 Sænkning af last

Foran på kædetaljen er der indpræget en pil med betegnelsen „DN“, som peger ned. På denne side af kædetaljen skal du trække i håndkæden (2) for at sænke lasten ned.

8. Rengøring, vedligeholdelse og reservedelsbestilling

8.1 Rengøring og vedligeholdelse

1. For at bevare kædetaljens ydeevne og driftssikkerhed længst muligt skal snavs med jævne mellemrum fjernes fra kædetaljen, ligesom kædetaljens dele omhyggeligt skal smøres efter brug. Husk også, at kædetaljen skal opbevares tørt.
2. Tekniske ændringer eller reparation må ikke foretages på egen hånd, men skal overlades til en fagmand.
3. Kædetaljen skal med jævne mellemrum efterses for skader.
4. Kædetaljens funktionsevne skal kontrolleres med jævne mellemrum.

DK/N

8.2 Reservedelsbestilling:

Ved bestilling af reservedele skal følgende oplyses:

- Kædetaljens typebetegnelse
- Kædetaljens varenummer
- Kædetaljens identifikationsnummer
- Nummeret på den ønskede reservedel

Aktuelle priser og øvrig information findes på www.isc-gmbh.info

9. Bortskaffelse og genanvendelse

Kædetaljen er pakket ind for at undgå transportskader. Emballagen består af råmaterialer og kan således genanvendes eller indleveres på genbrugsstation.

Kædetaljen og dens tilbehør består af forskellige materialer, f.eks. metal og plast. Defekte komponenter skal kasseres ifølge miljøforskrifterne og må ikke smides ud som almindeligt husholdningsaffald. Hvis du er i tvivl: Spørg din forhandler, eller forhør dig hos din kommune!

10. Opbevaring

Maskinen og dens tilbehør skal opbevares på et mørkt, tørt og frostfrit sted uden for børns rækkevidde. Den optimale lagertemperatur ligger mellem 5 og 30°C. Opbevar el-værktøjet i den originale emballage.



“Varning – Läs igenom bruksanvisningen för att sänka risken för skador”

S**△ Obs!**

Vid användning av apparater bör några säkerhetsåtgärder iakttas för att förhindra skador. Läs denna instruktionsbok därför omsorgsfullt. Förvara den väl, så att ni när som helst har informationerna till ert förfogande. Ifall ni skulle ge apparaten åt andra personer, bör ni även ge denna instruktionsbok som handledning.

Vi övertar inget skadeståndsansvar för olyckor eller skador, som uppstår på grund av att denna instruktionsbok och säkerhetsåtgärderna icke iakttagits.

1. Säkerhetsanvisningar

1. Begränsningen för nominell last får inte överskridas, då en överbelastning skulle skada kättingstäljan eller i framtiden kan förminska lyftningseffektiviteten.
2. Använd inga elektriska anordningar, för att betjäna kättingstäljan. Denna kättingstälja är bara avsedd för manuell manövrering.
3. Försök inte att reparera lastkättingen. Om den skadas, får lastkättingen bara bytas ut av en fackman. Lastkättingen måste bytas ut mot en ny kätting av samma svetsade och härdade stål i samma storlek och samma styrka.
4. Var vänlig och smörj lastkättingen före användning.
5. Bromsytorna får inte smörjas. Bromsen måste hållas torr.
6. Försäkra er om, att lastkättingen inte har några knutar. Ifall det finns knutar på lastkättingen, måste dessa före användning lösas upp.
7. Försäkra er om, att lastkättingen före varje användning är inhängd i lastpinnen.
8. Stå i samma ställning och med samma vinkel som drivhjulet, när ni drar i handkättingen. Var vänlig och dra inte i en sned vinkel. Man bör inte en säker ställning.
9. Lasten bör inte lyftas över personer. Ingen får tillåtas att gå in under lasten. När ni vill lyfta en last, var vänlig och varna alla personer inom den närmaste omgivningen.
10. Inga personer får lyftas med kättingstäljan.
11. Lasten måste sitta stabilt på kroken. Försök inte lyfta lasten med lyftkrokens spets.
12. Handkättingen bör dras jämnt för att undvika plötsliga stötar eller trassel.
13. När kättingen är spärrad eller inte kan dras vidare, var vänlig och sluta. Kontrollera och undanröj problemet. Försök inte att använda kättingstäljan med våld. Lasten får inte hänga kvar i luften.
14. Var vänlig och kör inte ner lasten över kättingens brukbara längd. Om kättingen dras för spänt mellan brytskivan för kedjan och lastpinnen, kan skador uppstå.
15. Tillåt inte, att lasten kommer i kontakt med kättingstäljan, annars blockeras den fria rotationen och det kan förorsaka skador, en kätting med knutar eller ett spärrat hjul.
16. Regelbunden kontroll och underhåll bör utföras. Alla skadade eller felaktiga delar måste bytas ut av en fackman.
17. Kättingstäljans funktion under både „last“ och „ingen last“ måste före användning kontrolleras tillräckligt grundligt.
18. Försäkra er om, att lastvikten är mindre än kättingstäljans nominella vikt. I tveksamma fall, var vänlig och använd inte längre kättingstäljan.
19. Kättingstäljan bör aldrig överbelastas.
20. Säkring, granskning och smörjning bör utföras före och under användning. Kättingstäljan får bara användas, om den befinner sig i vederbörligt tillstånd.
21. Försäkra er alltid om, att kättingarna är vertikalt raka, och inte har knutar.
22. Handkättingen och lastkättingen får aldrig dras i en sned vinkel.
23. Använd kättingstäljan inte i explosiv omgivning eller i fuktiga utrymmen.
24. Kontrollera regelbundet om lastkättingen (1), handkättingen (2), spännhaken (3), lyftkroken (4), lastpinnen (5), drivhjulet (6) och fjäderlåset (7) har defekter; speciellt även efter en längre brukstid.
25. Inställ handkättingen (2) så, att handkättingens (2) vridning befinner sig på en höjd mellan 500-1000 mm över marken.
26. Ge akt på varje defekt som förekommer under användningen. Om någonting väcker uppmärksamhet under användningen bör kättingstäljan genast tas ur bruk.
27. Omgivningens temperatur bör för användningen vara mellan -10°C och +50°C.

2. Teknisk beskrivning (bild 1/2)

1. Lastkätting
2. Handkätting
3. Spännhake
4. Lyftkrok
5. Lastpinne
6. Drivhjul
7. Fjäderlås

3. Leveransomfattning

- Öppna förpackningen och ta försiktigt ut produkten ur förpackningen.
- Ta bort förpackningsmaterialet samt förpacknings- och transportsäkringar (om förhanden).
- Kontrollera att leveransen är komplett.
- Kontrollera om produkten eller tillbehör delarna har skadats i transporten.
- Spara om möjligt på förpackningen tills garantitiden har gått ut.

WARNING!

Produkten och förpackningsmaterialet är ingen leksak! Barn får inte leka med plastpåsar, folie eller smådelar! Risk för att barn sväljer delar och kvävs!

- Original-bruksanvisning
- Säkerhetsanvisningar

4. Föreskriven användning

Kättingtaljan är en anordning för vinkelrätt lyftande och sänkande av laster.

Maskinen får bara användas enligt dess bestämmelse. Varje annan användning därutöver är inte föreskriven. För skador som beror därpå eller för skador av alla slag ansvarar användaren och inte tillverkaren.

Var vänlig och ta i beaktande, att våra apparater inte enligt föreskrift konstruerats för bruk inom näringsliv, hantverk eller industri. Vi övertar inget ansvar, om apparaten används i näringslivs-, hantverks- eller industriföretag eller för motsvarande uppgifter.

5. Tekniska uppgifter

Max. upptagningsdiameter Spännhake:	21 mm
Max. upptagningsdiameter lyftkrok:	19 mm
Nominell lyftlast:	1000 kg
Max. lyfthöjd:	2,5 m
Storlek lastlyftkätting (ISO 3077-T(8)):	6 x 18 mm
Vikt:	8,9 kg

6. Före idrifttagning

1. Innan ni lyfter en last med kättingstäljan, bör ni bekanta er med er kättingstäljas funktion „utan last“.
2. Man bör fästa stor vikt vid en säker fästning av kättingstäljan. Var vid valet av ert fästningsställe mycket kritisk, det måste väljas ut ett fästningsställe, som håller stånd mot den dubbla belastningen. Om ni inte är säker på, att det utvalda stället är det rätta, var då så vänlig och välj ut ett annat ställe.
3. Kättingstäljan bör befästas så, att den under användning inte kan ändra sin position.
4. Fjäderlåset i spännhaken samt i lyftkroken måste vid användning alltid vara stängt.

7. Användning

7.1 Lyfta last

På kättingstäljans framsida befinner sig en ingraverad pil med beteckningen „UP“, som visar uppåt. Dra på denna sida av taljan i handkättingen (2), för att lyfta lasten.

7.2 Sänka last

På kättingstäljans framsida befinner sig en ingraverad pil med beteckningen „DN“, som visar nedåt. Dra på denna sida av taljan i handkättingen (2), för att sänka lasten.

8. Rengöring, underhåll och beställning av reservdelar

8.1 Rengöring och underhåll

1. För att uppnå en så långvarig effektivitet och funktions säkerhet som möjligt av kättingstäljan, bör ni regelbundet avlägsna smuts från er kättingstälja, omsorgsfullt fetta in delarna efter användning och lagra den på ett torrt ställe.
2. Utför själv inga tekniska förändringar eller reparationer av er kättingstälja, detta måste göras av en fackman.
3. Kättingstäljan måste regelbundet kontrolleras på skador.
4. Kättingstäljans korrekta funktion bör regelbundet granskas.

S

8.2 Beställning av reservdelar:

Vid beställning av reservdelar är följande uppgifter nödvändiga:

Apparatens typ

Apparatens artikelnummer

Apparatens ident-nummer

Reservdelsnummer på den erforderliga reservdelen

Aktuella priser och informationer finner ni under

www.isc-gmbh.info

9. Avfallshandling och återvinning

Apparaten befinner sig i en förpackning för att förhindra transportskador. Denna förpackning består av råmaterial och är därmed återanvändbar eller kan återföras till råmaterialkretsloppet.

Apparaten och dess tillbehör består av olika material, som t.ex. metall och plast. Se till att defekta komponenter förs till avfallshandlingen för miljövänligt avfall. Fråga efter i en specialaffär eller i kommunalförvaltningen!

10. Förvaring

Förvara produkten och dess tillbehör på en mörk, torr och frostfri plats samt otillgängligt för barn. Den bästa förvaringstemperaturen är mellan 5 och 30 °C. Förvara elverket i originalförpackningen.

ISC GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/lsar

**Konformitätserklärung**

- erklårt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
 explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
 déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
 dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
 verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
 declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
 declara a seguinte conformidade, de acordo com a directiva CE e normas para o artigo
 attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel
 förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
 vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
 tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
 vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek
 potvrjuje sledeću skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
 vydává nasledující prohlášení o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
 a cikkekhöz az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelemti ki
 deklaruje zgodność wymienionego ponizej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
 декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
 raskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
 apibūdina šī attikuma EU reikalavimus ir prekės normoms
 declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
 δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
 potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
 potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
 potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikla
 следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
 проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
 ja izjavuwa slednjata soobraznost soglasno EU-direktivata in normite za artikli
 Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
 erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktiv og standarder for artikkel
 Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staða vöru

Kettenflaschenzug BT-CH 1000 (Einhell)

- 87/404/EC_2009/105/EC
 2005/32/EC_2009/125/EC
 2006/95/EC
 2006/28/EC
 2004/108/EC
 2004/22/EC
 1999/5/EC
 97/23/EC
 90/396/EC_2009/142/EC
 89/686/EC_96/58/EC
 2006/42/EC
 Annex IV
 Notified Body No.:
 Reg. No.:
 2000/14/EC_2005/88/EC
 Annex V
 Annex VI
 Noise: measured $L_{WA} = dB(A)$; guaranteed $L_{WA} = dB(A)$
 $P = KW$; $L/D = cm$
 Notified Body:
 2004/26/EC
 Emission No.:

Standard references: EN 13157

Landau/lsar, den 16.12.2010

Weichselgartner/General Manager

Wentao/Product-Management

First CE: 04

Art.-No.: 22.501.02 I.-No.: 01017

Subject to change without notice

Archive-File/Record: 2250104-01-4155050-09

Documents registrar: Daniel Protschka

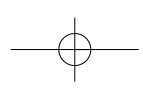
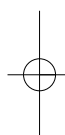
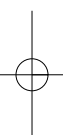
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/lsar

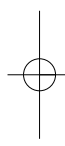
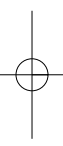
Ⓢ

Eftertryk eller anden form for mangfoldiggørelse af skriftligt materiale, ledsagepapirer indbefattet, som omhandler produkter, er kun tilladt efter udtrykkelig tilladelse fra ISC GmbH.

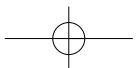
Ⓢ

Eftertryck eller annan duplicering av dokumentation och medföljande underlag för produkter, även utdrag, är endast tillåtet med uttryckligt tillstånd från ISC GmbH.





Ⓢ Der tages forbehold för tekniske ændringer
Ⓢ Förbehåll för tekniska förändringar



 **GARANTIBEVIS****Kære kunde!**

Vore produkter er underlagt streng kvalitetskontrol. Hvis produktet alligevel på et tidspunkt skulle udvise fejl, beklager vi naturligvis dette og beder dig kontakte vores kundeservice på adressen, som står angivet på dette garantibevis. Du kan naturligvis også ringe til os på det nedenfor angivne servicenummer. For indfrielse af garantikrav gælder følgende:

1. Nærværende garanti fastsætter betingelserne for udvidede garantiydelse. Garantibestemmelser fastsat ved lov berøres ikke af nærværende garanti. Vores garantiydelse er gratis.
2. Garantiydelsen omfatter udelukkende mangler, som kan føres tilbage til materiale- eller produktionsfejl, og begrænser sig til afhjælpning af disse resp. levering af erstatningsprodukt. Bemærk, at vore produkter ikke er konstrueret til erhvervs- eller håndværksmæssig eller industriel brug. Garantiaftale kan derfor ikke anses for indgået, såfremt produktet anvendes i erhvervs- eller håndværksmæssigt, industrielt eller lignende øjemed. Endvidere dækker garantien ikke erstatningsydelse for transportskader, skader som følge af tilsidesættelse af montagevejledningens anvisninger eller som følge af usagkyndig installation, tilsidesættelse af brugsanvisningen (f.eks. tilslutning til forkert netspænding eller strømtype), misbrug eller usagkyndig anvendelse (f.eks. overbelastning eller brug af værktøj eller tilbehør, som ikke er godkendt), tilsidesættelse af vedligeholdelses- og sikkerhedsforskrifter, indtrængen af fremmedlegemer i apparatet (f.eks. sand, sten eller støv), brug af vold eller eksterne påvirkninger udefra (f.eks. fordi produktet tabes) samt skader, der hidrører fra almindelig slitage. Dette gælder især batterier, som vi dog alligevel yder 12 måneders garanti på.

Garantien mister sin gyldighed, hvis der allerede er blevet foretaget indgreb i apparatet.
3. Garantiperioden udgør 2 år at regne fra købsdatoen. Garantikrav skal gøres gældende inden for to uger, efter at defekten er blevet konstateret. Garantikrav kan ikke gøres gældende efter garantiperiodens udløb. Reparation eller udskiftning af apparatet medfører ikke forlængelse af garantiperioden, heller ikke for eventuelt indbyggede reservedele. Dette gælder også servicearbejder, der foretages på stedet.
4. For at kunne gøre garantikrav gældende skal du sende det defekte produkt portofrit til nedenstående adresse. Original købskvittering eller lignende dateret dokumentation skal vedsendes. Købskvitteringen skal gemmes som dokumentation! Beskriv venligst så nøjagtigt som muligt grunden til din reklamation. Er defekten omfattet af garantien, vil produktet omgående blive repareret og returneret, eller du vil modtage et helt nyt.

Mod betaling udbedrer vi naturligvis også gerne defekter på produktet, som ikke/ikke længere er omfattet af garantien. Du skal blot indsende produktet til vores serviceadresse.

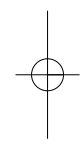
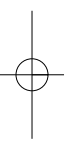
S GARANTIBEVIS

Bästa kund,

Våra produkter genomgår en sträng kvalitetskontroll. Om denna produkt mot förmodan inte fungerar på rätt sätt, beklagar vi detta och ber dig att kontakta vår serviceavdelning under adressen som anges på garantikortet. Vi står även gärna till tjänst på telefon under servicenumret som anges nedan. Följande punkter gäller för att du ska kunna göra anspråk på garantin:

1. I dessa garantivillkor regleras extra garantitjänster. Garantianspråk som regleras enligt lag påverkas inte av denna garanti. Våra garantitjänster är gratis för dig.
 2. Garantitjänsterna täcker endast in sådana brister som kan härledas till material- eller fabriktionsfel och är begränsade till arbetsuppgifter som syftar till att åtgärda dessa brister eller byta ut produkten. Tänk på att våra produkter endast får användas till ändamålsenligt syfte och inte har konstruerats för yrkesmässig, hantverksmässig eller industriell användning. Ett garantiavtal sluts därför ej om produkten ska användas inom yrkesmässiga, hantverksmässiga eller industriella verksamheter eller vid liknande aktiviteter. Vår garanti omfattar dessutom inte ersättning för transportskador, skador som kan härledas till missaktade monteringsanvisningar eller ej föreskriven installation, åsidosatt bruksanvisning (t ex anslutning till felaktig nätspänning eller strömart), missbruk eller ej ändamålsenliga användningar (t ex överbelastning av produkten eller användning av ej godkända insatsverktyg eller tillbehör), åsidosatta underhålls- och säkerhetsbestämmelser, främmande partiklar som har trängt in i produkten (t ex sand, sten eller damm), yttre våld eller yttre påverkan (t ex skador om produkten har fallit ned) samt normalt och användningsbundet slitage. Detta gäller särskilt för batterier som täcks av en 12 månaders garanti.
- Anspråk på garanti upphör att gälla om ingrepp redan har gjorts i produkten.
3. Garantitiden uppgår till 2 år och gäller från datumet när produkten köptes. Medan garantitiden fortfarande gäller ska anspråk på garanti ställas inom två veckor efter att defekten fastställdes. Det är inte möjligt att ställa anspråk på garanti efter att garantitiden har löpt ut. Garantitiden förlängs inte när produkten repareras eller byts ut, dessutom medför sådana arbeten inte att en ny garantitid börjar gälla för produkten eller för ev. reservdelar som har monterats in. Detta gäller även vid hembesök.
 4. För att du ska kunna ställa anspråk på garantin ska den defekta produkten skickas in i tillräckligt frakterat skick till adressen som anges nedan. Bifoga kvittot i original eller ett annat daterat köpebevis. Förvara därför kassakvittot på en säker plats! Beskriv orsaken till reklamationen så noggrant som möjligt. Om defekten i produkten täcks av våra garantitjänster, får du genast en reparerad eller ny apparat av oss.

Givetvis kan vi även, mot debitering, åtgärda skador som antingen inte täcks av garantin eller som har uppstått efter garantitidens slut. Skicka in produkten till nedanstående serviceadress.



EH 02/2011 (01)

